

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2014-2015

4 MEI 2015

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van
19 juli 1990 houdende oprichting van
de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor
Brandweer en Dringende Medische Hulp**

Memorie van toelichting

1. Voorliggend ontwerp van ordonnantie heeft eerst en vooral de bedoeling het organogram van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp (hierna DBDMH) te rationaliseren door een wijziging van de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de DBDMH.

Door de wijziging van artikel 6 zullen de functies van officier-dienstchef en officier-tweede in bevel onder mandaat kunnen worden gesteld en zullen ze leidend ambtenaar en adjunct-leidend ambtenaar van de DBDMH kunnen worden. Op die manier wordt een einde gemaakt aan de bevoegdheidsconflicten die tot op heden verbonden waren aan de moeilijkheid om, op efficiënte wijze, de taken van de operationele pool en van de administratieve beambten van de DBDMH af te bakenen.

De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar oefenen hun taken uit onder het gezag van de Minister. De Raad van State laat in dit opzicht niet na om in haar advies eraan te herinneren dat de hiërarchische controle van de voogdijminister een controle impliceert die zowel om redenen van rechtsgeldigheid als van opportuniteit uitgeoefend wordt. Deze hiërarchische controle blijkt uit drie prerogatieven bestaande uit een injunctiebevoegdheid, een schorsingsbevoegdheid en een substitutiebevoegdheid. Deze controle kan natuurlijk enkel uitgeoefend worden mits strikte naleving van de wetgeving en regelgeving – federale en gewestelijke.

PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2014-2015

4 MAI 2015

PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du 19 juillet 1990
portant création d'un Service d'Incendie et
d'Aide médicale urgente de
la Région de Bruxelles-Capitale**

Exposé des motifs

1. Le présent projet d'ordonnance a tout d'abord pour but de rationaliser l'organigramme du Service d'incendie et d'aide médicale urgente (ci-après, SIAMU) par une modification de l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création du SIAMU.

La modification de l'article 6 permettra d'intégrer la mise sous mandat des fonctions d'officier-chef de service et d'officier-commandant en second (de rôles linguistiques différents) et de faire de ceux-ci les fonctionnaire dirigeant et fonctionnaire dirigeant adjoint du SIAMU, de sorte que prennent fin les conflits d'attributions qui étaient liés jusqu'ici à la difficulté de délimiter de manière efficace les rôles du pôle opérationnel et de ceux du pôle administratif du SIAMU.

Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint exercent leurs missions sous l'autorité du Ministre. Le Conseil d'Etat ne manque pas, à ce propos, de rappeler, dans son avis que le contrôle hiérarchique du Ministre de tutelle implique un contrôle qui s'exerce pour des motifs tant de légalité que d'opportunité. Ce contrôle hiérarchique se manifeste plus particulièrement au travers de trois prérogatives consistant en un pouvoir d'injonction, un pouvoir d'annulation et un pouvoir de substitution. Bien entendu, ce contrôle ne peut s'exercer que dans le strict respect de la législation et de la réglementation – fédérales ou régionales.

Zonder afbreuk te doen aan de verantwoordelijkheid van het beheer van de DBDMH die valt onder de bevoegdheid van de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar, voorziet artikel 6bis van het ontwerp van ordonnantie dat een « coördinator » belast wordt met het juridisch, financieel en personeels- (human resources) beheer. Deze administratief beambte is van dezelfde rang als de adjunct-leidend ambtenaar en oefent zijn ambt uit in het kader van een mandaat. Deze beambte heeft als functie alle beslissingen voor te bereiden die betrekking hebben op het juridisch, financieel en personeelsbeheer en de uitvoering ervan te verzekeren zodra ze goedgekeurd zijn door het bevoegde orgaan. De functie van voorbereiding van deze beslissingen impliceert, zoals bedoeld in het derde lid, dat de coördinator het recht heeft – wanneer hij van mening is dat een van deze beslissingen een onregelmatigheid vertoont – om een ongunstig advies te verlenen. Het is aan de Regering om de procedure te bepalen van toepassing op de beslissingen die een ongunstig advies hebben gekregen van de coördinator.

2. Bovendien integreert dit ontwerp van ordonnantie het nieuwe juridisch kader ingevoerd door de federale regeling betreffende de civiele veiligheid en het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones. Artikel 17 van de wet van 15 mei 2007 « betreffende de civiele veiligheid » ⁽¹⁾, verduidelijkt welke bepalingen van toepassing zijn op « het orgaan, dat werd ingericht door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, met toepassing van artikel 5 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen », namelijk de DBDMH. Een van de bepalingen die we in dit opzicht naar voren schuiven is artikel 17, 7° dat, verwijzend naar artikel 106, bepaalt dat de Koning de algemene principes bepaalt van het administratief statuut dat van toepassing is op het personeel van de DBDMH (hierbij moet, met name, verwezen ⁽²⁾ worden naar artikel 306 van het koninklijk besluit van 19 april 2014 « houdende het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones »).

3. Tot slot voegt dit ontwerp, door een ontwerp van een nieuw artikel 10, « de middelen afkomstig uit de uitvoering van artikel 70 van de wet van 15 mei 2007 » toe aan de financiële middelen van de DBDMH aangezien, voor de eerste keer sinds voornoemde wet van 15 mei 2007 is aangenomen, een koninklijk besluit van 19 april 2014 « tot bepaling van de voorwaarden van een specifieke dotatie aan de DBDMH » deze wetsbepaling juridisch uitvoerbaar maakt.

(1) Recent gewijzigd door de wet van 21 december 2013.

(2) Wat artikel 306 betreft, is het nuttig te verwijzen naar het verslag aan de Koning gepubliceerd in het *Staatsblad* van 1 oktober 2014 (in het bijzonder de pagina's 77482 en 77513 tot 77513 voor het advies nr. 55523/2 van 26 maart 2014 van de Raad van State).

Sans remettre en cause la responsabilité de la gestion du SIAMU qui est du ressort du fonctionnaire dirigeant et fonctionnaire dirigeant adjoint, l'article 6bis du projet d'ordonnance prévoit qu'un « coordinateur » soit en charge de la gestion juridique, financière et des ressources humaines. Cet agent administratif est du même rang que le fonctionnaire dirigeant adjoint et exerce également ses fonctions dans le cadre d'un mandat. Cet agent a pour fonction de préparer l'ensemble des décisions qui concernent la gestion juridique, financière et les ressources humaines et d'en assurer l'exécution une fois approuvées par l'organe compétent. Cette fonction de préparation de ces décisions implique, comme le précise l'alinéa 3, que le coordinateur a le droit – quand il estime qu'une de ces décisions présente une irrégularité – de rendre un avis défavorable. C'est au Gouvernement que reviendra le rôle de déterminer la procédure applicable aux décisions ayant fait l'objet d'un avis défavorable de la part du coordinateur.

2. Par ailleurs, le présent projet d'ordonnance intègre le nouveau cadre juridique mis en place par la réglementation fédérale relative à la sécurité civile et au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours. L'article 17 de la loi du 15 mai 2007 « relative à la sécurité civile » ⁽¹⁾ précise les dispositions de celle-ci applicables à « l'organe mis en place par la Région de Bruxelles-Capitale en application de l'article 5 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises », à savoir le SIAMU. Parmi ces dispositions, on mettra en évidence, à cet égard, l'article 17, 7°, qui, renvoyant à l'article 106, dispose que le Roi fixe les principes généraux du statut administratif applicable au personnel du SIAMU (à ce propos, il faut se référer ⁽²⁾, à l'article 306 de l'arrêté royal du 19 avril 2014 « relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours »).

3. Enfin, le présent projet ajoute, par un projet d'article 10 nouveau, les « moyens issus de la mise en œuvre de l'article 70 de la loi du 15 mai 2007 » dans l'ensemble des moyens financiers dont dispose le SIAMU puisque, pour la première fois depuis l'adoption de ladite loi du 15 mai 2007, un arrêté royal du 19 avril 2014 « fixant les conditions d'une dotation spécifique au SIAMU » procure une exécution juridique à cette disposition légale.

(1) Modifiée récemment par la loi du 21 décembre 2013.

(2) À propos de l'article 306, il est utile d'avoir égard au rapport au Roi publié au *Moniteur* du premier octobre 2014 (spécialement la pages 77482 et les pages 77511 à 77513 pour l'avis n° 55523/2 du 26 mars 2014 du Conseil d'État).

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

In onderhavig geval dient te worden verwezen naar artikel 39 van de Grondwet aangezien de oprichting en het beheer van de Dienst voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp (hierna DBDMH) een gewestelijke bevoegdheid is. Wat betreft de bevoegdheid van brandbestrijding en dringende medische hulp in de strikte zin treedt de DBDMH natuurlijk op in het kader van federale missies toevertrouwd aan de Agglomeratie hoewel ze uitgeoefend worden door gewestelijke organen overeenkomstig artikel 166, § 2, van de Grondwet.

Artikel 2

De bedoeling van deze toevoeging is gewag te maken van het nieuw juridisch kader ingevoerd door de federale regelgeving betreffende de civiele veiligheid en het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones. Hiermee worden twee teksten bedoeld die gedeeltelijk van toepassing zijn op de DBDMH – de wet van 15 mei 2007 « betreffende civiele veiligheid » (die het voorwerp heeft uitgemaakt van belangrijke wijzigingen via de wet van 21 december 2013 « houdende diverse bepalingen Binnenlandse Zaken ») en in het bijzonder haar artikel 17 enerzijds en het koninklijk besluit van 19 april 2014 anderzijds « betreffende het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones » en in het bijzonder artikel 306. Bovendien wordt het woord « Regering » gebruikt om de Brusselse Hoofdstedelijke Regering aan te duiden.

Artikel 3

Dit artikel vergt geen bijkomende commentaren.

Artikel 4

De Raad van State raadt aan om zich te baseren op de opmaak van artikel 8, waardoor de wet van 31 december 1963 inzake civiele veiligheid en de wetten waarvan sprake in de commentaar betreffende artikel 2, opgenomen kunnen worden in de normen waarmee de Brusselse Regering rekening moet houden.

Artikel 5

Dit artikel zet de twee krijtlijnen uit voor onderhavige hervorming. In de eerste plaats wordt voorzien dat de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar onder het operationeel kader vallen – en – onder het gezag van de minister, de functie van officier-dienstchef en officier-tweede in bevel (die tot een verschillende taalrol beho-

Commentaire des articles

Article 1^{er}

C'est à l'article 39 de la Constitution qu'il convient de se référer en l'espèce puisque la création et la gestion du Service d'incendie et d'aide médicale urgente (ci-après SIAMU) relève des compétences régionales. Bien entendu, le SIAMU agit – en ce qui concerne la compétence de la lutte contre l'incendie et de l'aide médicale urgente au sens strict – dans le cadre de missions fédérales confiées à l'Agglomération bien qu'exercées par les organes régionaux conformément à l'article 166, § 2, de la Constitution.

Article 2

Cet ajout a pour simple but de mentionner le nouveau cadre juridique mis en place par la réglementation fédérale relative à la sécurité civile et au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours. Sont ainsi visés deux textes partiellement applicables au SIAMU – la loi du 15 mai 2007 « relative à la sécurité civile » (ayant fait l'objet d'importantes modifications par le biais de la loi du 21 décembre 2013 « portant diverses dispositions Intérieur ») et en particulier son article 17 d'une part, et d'autre part l'arrêt royal du 19 avril 2014 « relatif au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours » et en particulier l'article 306. Par ailleurs, le mot « Gouvernement » est utilisé pour désigner le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Article 3

Cet article ne nécessite pas de commentaires particuliers.

Article 4

Le Conseil d'État conseille de s'inspirer de la rédaction de l'article 8, ce qui permet d'englober dans les normes auxquelles le Gouvernement bruxellois doit avoir égard la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile et celles dont il est question au commentaire qui concerne l'article 2.

Article 5

Cet article pose les deux jalons de la présente réforme. Premièrement, il est prévu que le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint appartiennent au cadre opérationnel – exerçant, sous l'autorité du ministre, la fonction d'officier-chef de service et d'officier-commandant en second (de rôles linguistiques différents). Par ailleurs, l'ali-

ren) uitoefenen. Bovendien bepaalt het 3^{de} lid dat ze hun functie uitoefenen in het kader van een mandaat, zoals de zonecommandant (koninklijk besluit van 26 maart 2014 tot vaststelling van het functieprofiel van de commandant van een hulpverleningszone en van de nadere bepalingen voor zijn selectie en zijn evaluatie).

De Regering zal natuurlijk rekening houden met het toepasselijk federaal recht, zoals bepaald door het 4^{de} lid van dit artikel.

Artikel 6

In haar nieuw artikel *6bis* voorziet de ordonnantie dat een coördinator, van dezelfde rang als de adjunct-leidend ambtenaar, belast wordt met het juridisch, financieel en personeels- beheer van de DBDMH. Deze beambte oefent zijn ambt uit in het kader van een mandaat. Bovendien worden alle dossiers die binnen het bevoegdheidspakket van deze administratief beambte vallen hem ter goedkeuring voorgelegd. Het is aan de Regering om de procedure te bepalen van toepassing op de beslissingen die een ongunstig advies hebben gekregen van de coördinator.

Artikel 7

Dit artikel bepaalt dat, in het kader van de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om het statuut van het personeel van haar instellingen van openbaar nut vast te stellen, een aantal federale bepalingen in rekening moeten worden genomen, zoals uitgelegd in de commentaar bij artikel 2.

Artikel 8

Dit artikel voegt de financiële middelen toe voorzien in artikel 70 van de wet van 15 mei 2007, wet waarvan reeds sprake is geweest. Dit artikel 70, nochtans aanwezig in de oorspronkelijke versie van de wet van 15 mei 2007, werd slechts voor de eerste keer reglementair uitgevoerd op het ogenblik dat het koninklijk besluit van 19 april 2014 « tot bepaling van de voorwaarden van een specifieke dotatie aan de DBDMH » werd aangenomen.

Artikel 9

Dit artikel vergt geen bijkomende commentaren.

De Minister belast met Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Didier GOSUIN

néa 3 précise qu'ils exercent leur fonction dans le cadre d'un mandat, comme le commandant de zone (arrêté royal du 26 mars 2014 fixant le profil de fonction du commandant d'une zone de secours et les modalités de sa sélection et de son évaluation).

Bien entendu, le Gouvernement aura égard au droit fédéral applicable, comme le précise l'alinéa 4 de cet article.

Article 6

En son article *6bis* nouveau, l'ordonnance prévoit qu'un coordinateur, du même rang que le fonctionnaire dirigeant adjoint, soit chargé de la gestion juridique, financière et des ressources humaines du SIAMU. Cet agent exerce ses fonctions dans le cadre d'un mandat. Par ailleurs, tout dossier entrant dans le champ de compétence de cet agent administratif doit lui être soumis pour avis. C'est au Gouvernement qu'il incombe de déterminer la procédure applicable aux décisions qui ont fait l'objet d'un avis défavorable du coordinateur.

Article 7

Cet article précise que, dans le cadre de la compétence que la Région de Bruxelles-Capitale détient pour déterminer le statut du personnel de ses organismes d'intérêt public, certaines dispositions fédérales doivent être prises en compte, comme expliqué au commentaire de l'article 2.

Article 8

Cet article ajoute les moyens financiers que prévoit l'article 70 de la loi du 15 mai 2007, loi dont il a déjà été question. Cet article 70, pourtant présent dans la version originelle de la loi du 15 mai 2007, n'a fait l'objet de sa première exécution réglementaire qu'au moment de l'adoption de l'arrêté royal du 19 avril 2014 « fixant les conditions d'octroi d'une dotation spécifique au SIAMU ».

Article 9

Cet article ne nécessite pas de commentaires particuliers.

Le Ministre chargé de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

Didier GOSUIN

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van
19 juli 1990 houdende oprichting van
de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor
Brandweer en Dringende Medische Hulp**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 met betrekking tot de hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 9 en 87;

Gelet op artikelen 5 en 56 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen;

Gelet op de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 april 2014 houdende de bezoldigingsregeling van het operationeel personeel van de hulpverleningszones

Gelet op het protocol nr. [XXX] van het Comité van sector XV van [XXX];

Gelet op het advies nr. [XXX] van de Raad van State, gegeven op [XXX], in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën gegeven op [XXX];

Op voorstel van de Minister bevoegd voor brandbestrijding en dringende medische hulp,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister bevoegd voor brandbestrijding en dringende medische hulp, is ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement de ontwerpordonnantie voor te leggen die luidt als volgt :

**HOOFDSTUK I
Algemene bepalingen**

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in de artikelen 39 en 166 van de Grondwet.

Artikel 2

Artikel 2 van de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt aangevuld met 3^o en 4^o luidend als volgt :

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**modifiant l'ordonnance du
19 juillet 1990 portant création
d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente
de la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réforme institutionnelles du 8 août 1980, notamment les articles 9 et 87;

Vu les articles 5 et 56 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

Vu l'arrêté royal du 19 avril 2014 portant statut pécuniaire du personnel opérationnel des zones de secours

Vu le protocole n^o [XXX] du Comité de secteur XV du [XXX];

Vu l'avis n^o [XXX] du Conseil d'Etat, donné le [XXX], en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Vu l'avis de l'inspection des Finances donné le [XXX];

Sur la proposition du Ministre en charge de la lutte contre l'incendie de l'aide médicale urgente,

Après délibération,

ARRETE :

Le ministre, chargé de la lutte contre l'incendie et de l'aide médicale urgente est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

**CHAPITRE 1^{er}
Dispositions générales**

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée aux articles 39 et 166 de la Constitution.

Article 2

L'article 2 de l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est complété par les 3^o et 4^o rédigés comme suit :

« 3° de wet van 15 mei 2007 : de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

4° de Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. ».

Artikel 3

In de artikelen 5, 7, 8, 10 en 11 van dezelfde ordonnantie worden de woorden « de Executieve » telkens vervangen door de woorden « de Regering ».

Artikel 4

Artikel 6, gewijzigd door de ordonnantie van 4 maart 1999, van dezelfde ordonnantie wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. De Brandweerdienst wordt bestuurd door de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar, onder gezag van de Minister of Staatssecretaris bevoegd voor brandbestrijding en dringende medische hulp.

De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar zijn, respectievelijk, de officier-dienstchef en de officier-tweede in bevel, die tot een verschillende taalrol behoren.

De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar oefenen hun functie uit in het kader van een mandaat.

De Regering bepaalt het administratief statuut van de leidend ambtenaar en van de adjunct-leidend ambtenaar, onverminderd de federale regelgeving betreffende de civiele veiligheid en het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones die erop van toepassing is. ».

Artikel 5

In dezelfde ordonnantie wordt een nieuw artikel *6bis* toegevoegd, luidend als volgt :

« Art. *6bis*. Een administratief beambte, van dezelfde rang als de adjunct-leidend ambtenaar wordt belast met het [juridisch, financieel, personeels-] beheer van de Brandweerdienst, onder het gezag van de leidend ambtenaar.

Deze administratief beambte oefent zijn ambt uit in het kader van een mandaat.

Alle aangelegenheden die vallen onder de bevoegdheid van deze administratief beambte moeten hem ter goedkeuring worden voorgelegd.

De Regering bepaalt de modaliteiten van de goedkeuring. ».

Artikel 6

In dezelfde ordonnantie wordt een nieuw artikel *6ter* toegevoegd, luidend als volgt :

« Art. *6ter*. De Minister bevoegd voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp beschikt over een bevoegdheid tot schorsing en een in-junctierecht in alle aangelegenheden. ».

Artikel 7

In artikel 8 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

« 3° la loi du 15 mai 2007 : la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

4° le Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. ».

Article 3

Dans les articles 5, 7, 8, 10 et 11 de la même ordonnance, les mots « l'Exécutif » sont à chaque fois remplacés par les mots « le Gouvernement ».

Article 4

L'article 6, modifié par l'ordonnance du 4 mars 1999, de la même ordonnance est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. Le Service d'Incendie est dirigé par le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint, sous l'autorité du Ministre ou du Secrétaire d'État qui a la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente dans ses attributions.

Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint sont, respectivement, l'officier-chef de service et l'officier-commandant en second, qui appartiennent à des rôles linguistiques différents.

Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint exercent leur fonction dans le cadre d'un mandat.

Le Gouvernement fixe le statut administratif du fonctionnaire dirigeant et du fonctionnaire dirigeant adjoint, sans préjudice de la réglementation fédérale relative à la sécurité civile et au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours qui lui est applicable. ».

Article 5

Dans la même ordonnance, un nouvel article *6bis* est inséré, rédigé comme suit :

« Art. *6bis*. Un agent administratif, de même rang que le fonctionnaire dirigeant adjoint, est chargé de la gestion [juridique, financière, humaine] du Service d'Incendie, sous l'autorité du fonctionnaire dirigeant.

Cet agent administratif exerce ses fonctions dans le cadre d'un mandat.

Toutes matières qui relèvent de la compétence de cet agent administratif doivent être soumises à son visa.

Le Gouvernement détermine les modalités du visa. ».

Article 6

Dans la même ordonnance, un nouvel article *6ter* est inséré, rédigé comme suit :

« Art. *6ter*. Le Ministre ayant la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente dans ses attributions dispose d'un pouvoir de suspension et d'un pouvoir d'injonction dans toutes les matières. ».

Article 7

À l'article 8 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° in het eerste lid wordt het woord « kader » vervangen door het woord « personeelsplan »;

2° het 2^{de} lid wordt vervangen als volgt :

« De Regering bepaalt het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het personeel van de Brandweerdienst met inachtneming van artikel 55 van genoemde wet en van de federale regelgeving betreffende de civiele veiligheid en het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones die erop van toepassing is. ».

Artikel 8

Artikel 10 van dezelfde ordonnantie wordt als volgt aangevuld :

« 8. De middelen afkomstig uit de uitvoering van artikel 70 van de wet van 15 mei 2007. ».

Artikel 9

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag bepaald door de Regering.

De Minister belast met Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Didier GOSUIN

1° à l'alinéa 1^{er}, le mot « cadre » est remplacé par les mots « plan du personnel »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le Gouvernement détermine le statut administratif et pécuniaire du personnel du Service d'incendie dans le respect de l'article 55 de ladite loi et de la réglementation fédérale relative à la sécurité civile et au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours qui lui est applicable. ».

Article 8

L'article 10 de la même ordonnance est complété comme suit :

« 8. Les moyens issus de la mise en œuvre de l'article 70 de la loi du 15 mai 2007. ».

Article 9

La présente ordonnance entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement.

Le Ministre chargé de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

Didier GOSUIN

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, tweede kamer, op 12 februari 2015, door de Minister van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, bevoegd voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp, verzocht hem binnen een termijn van dertig dagen, een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp », heeft het volgende advies (nr. 57.125/2) gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET VOORONTWERP

1. Het voorontwerp van ordonnantie bevat geen memorie van toelichting en geen bespreking van de artikelen. Die leemte moet worden aangevuld.

2. Overeenkomstig artikel 10, § 1, 2°, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 « betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak » is voor het voorontwerp de voorafgaande budgettaire akkoordbevinding van de minister van Begroting vereist.

3. De leden 1 tot 8 van de aanhef moeten worden weggelaten ⁽¹⁾.

4. In artikel 1 moeten de woorden « in de artikelen 39 en 166 van de Grondwet » worden vervangen door de woorden « in artikel 39 van de Grondwet » ⁽²⁾.

5. Artikel 5 van de ordonnantie van 19 juli 1990 « houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp » luidt als volgt :

« Onverminderd de verplichtingen opgelegd door artikel 13 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming, bepaalt de Executieve de regelen betreffende de werking van de Brandweerdienst. ».

De voornoemde wet van 31 december 1963 is opgeheven bij artikel 201 van de wet van 15 mei 2007 « betreffende de civiele veiligheid ».

Het genoemde artikel 5 moet dus worden aangepast; het moet de federale bepalingen ter zake in aanmerking nemen en moet bijvoorbeeld gereedgeerd worden naar het voorbeeld van de tekst die wordt voorgesteld in het ontworpen artikel 8, tweede lid (artikel 7, 2°, van het ontwerp).

Het verdient aanbeveling dat in de bespreking van het artikel gepreciseerd wordt welke federale bepalingen thans relevant zijn; dat geldt tevens voor de nog op te nemen bespreking van het ontworpen artikel 8, tweede lid.

6. Luidens artikel 3 van de voornoemde ordonnantie van 19 juli 1990, dat niet bij het voorontwerp wordt gewijzigd, behoort de « Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp »

(1) *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », aanbeveling 18.

(2) *Ibid.*, aanbeveling 90 en formule F 4-1-1-3.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente, le 12 février 2015, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours sur un avant-projet d'ordonnance « modifiant l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale » a donné l'avis (n° 57.125/2) suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DE L'AVANT-PROJET

1. L'avant-projet d'ordonnance est dépourvu d'exposé des motifs et de commentaire des articles. Cette lacune sera comblée.

2. Conformément à l'article 10, § 1^{er}, 2°, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 « relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget », l'avant-projet doit être soumis à l'accord budgétaire préalable du Ministre du Budget.

3. Il convient d'omettre les alinéas 1^{er} à 8 du réambule ⁽¹⁾.

4. Dans l'article 1^{er}, il faut remplacer les mots « aux articles 39 et 166 de la Constitution » par les mots « à l'article 39 de la Constitution » ⁽²⁾.

5. Selon l'article 5 de l'ordonnance du 19 juillet 1990 « portant création d'un Service d'incendie et d'aide médicale urgente à la Région de Bruxelles-Capitale »,

« Sans préjudice des contraintes prévues par l'article 13 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile, l'Exécutif définit les règles de fonctionnement du Service d'incendie. ».

L'article 201 de la loi du 15 mai 2007 « relative à la sécurité civile » abroge la loi du 31 décembre 1963 précitée.

Il convient donc d'adapter l'article 5 précité, lequel devrait tenir compte des dispositions fédérales en la matière, en s'inspirant par exemple de la rédaction proposée à l'article 8, alinéa 2, en projet (article 7, 2°, du projet).

Le commentaire de l'article précisera utilement celles des dispositions fédérales qui sont actuellement pertinentes; ceci vaut également pour le commentaire à insérer de l'article 8, alinéa 2, en projet.

6. L'article 3 de l'ordonnance précitée du 19 juillet 1990, que l'avant-projet ne modifie pas, prévoit que le « Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale » est classé parmi les

(1) *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 18.

(2) *Ibid.*, recommandation n° 90 et formule 4-1-1-3.

tot de organismen van categorie A van de wet van 16 maart 1954 « betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut ».

Krachtens artikel 8 van die wet zijn « [d]e organismen van categorie A (...) onderworpen aan het gezag van de minister van wie ze afhangen ». Het ontworpen artikel 6 (artikel 4 van het voorontwerp) bevestigt overigens dat het organisme wordt bestuurd door een leidend ambtenaar en een adjunct-leidend ambtenaar « onder gezag van de Minister [...] ».

De hiërarchische controle houdt in dat de overheid steeds en om welke reden dan ook, zelfs om loutere opportuniteitsredenen, haar beslissing in die plaats kan stellen van die van haar ondergeschikte.

Het ontworpen artikel 6ter (artikel 6 van het voorontwerp), dat de « Minister bevoegd voor Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp » bevoegdheden verleent die neerkomen op een toezichtregeling, is dus niet alleen overbodig maar ook in tegenspraak met die bepalingen. Het moet dus worden weggelaten.

Voorts is het ontworpen artikel 6bis, derde lid (artikel 5 van het voorontwerp), dat bepaalt dat « [a]lle aangelegenheden die (...) onder de bevoegdheid van deze administratief beambte (belast met het juridisch beheer, het financieel beheer en het personeelsbeheer) [vallen,] (...) hem ter goedkeuring [moeten] worden voorgelegd »⁽³⁾, in tegenspraak met het eerste lid van diezelfde bepaling, dat die beambte « onder het gezag van de leidend ambtenaar » plaatst, zodat de hiërarchische structuur waarin het ontwerp voorziet helemaal niet duidelijk is.

7. De aanvulling van artikel 10 van de ordonnantie in artikel 8 van het voorontwerp is overbodig daar punt 4 van dat artikel reeds bepaalt dat de middelen van de Dienst « de door de Staat (...) toegekende middelen » omvatten.

8. Artikel 9 belast de regering ermee de datum van inwerkingtreding van het voorontwerp vast te stellen.

De prerogatieven van de wetgever zouden beter in acht worden genomen indien een uiterste datum werd bepaald waarop het voorontwerp in werking zal treden zonder dat de regering iets hoeft te ondernemen⁽⁴⁾.

De kamer is samengesteld uit

De Heer	P. VANDERNOOT,	kamervoorzitter,
Mevrouw	M. BAGUET,	staatsraden,
De Heren	L. DETROUX,	
	S. VAN DROOGHENBROECK,	assessoren van de afdeling
	J. ENGLEBERT,	wetgeving,
Mevrouw	B. VIGNERON,	griffier.

Het verslag is uitgebracht door de Heer R. WIMMER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van de Heer P. VANDERNOOT.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
B. VIGNERON	P. VANDERNOOT

organismes de catégorie A de la loi du 16 mars 1954 « relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public ».

En vertu de l'article 8 de cette loi, « les organismes de catégorie A sont soumis à l'autorité du ministre dont ils relèvent ». L'article 6 en projet (article 4 de l'avant-projet) confirme du reste que l'organisme est dirigé par un fonctionnaire dirigeant et un fonctionnaire dirigeant adjoint « sous l'autorité du ministre [...] ».

Le contrôle hiérarchique implique que l'autorité peut en tout temps substituer sa décision à celle de son subordonné pour quelque motif que ce soit, même de pure opportunité.

L'article 6ter en projet (article 6 de l'avant-projet), qui attribue au « Ministre ayant la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente dans ses attributions » des pouvoirs qui s'apparentent à un mécanisme de tutelle, est donc non seulement superflu mais aussi en contradiction avec ces dispositions. Il sera donc omis.

Par ailleurs, l'article 6bis, alinéa 3, en projet (article 5 de l'avant-projet), qui prévoit que « toutes les matières qui relèvent de la compétence de l'agent administratif [chargé de la gestion juridique, financière et humaine] doivent être soumises à son visa »⁽³⁾, est en contradiction avec l'alinéa 1^{er} de la même disposition, qui place cet agent « sous l'autorité du fonctionnaire dirigeant », de telle sorte qu'il n'est pas possible de comprendre la structure hiérarchique prévue par le projet.

7. L'article 8 de l'avant-projet complète inutilement l'article 10 de l'ordonnance dès lors que le point 4 de cet article prévoit déjà que les moyens dont dispose le Service comprend notamment « les moyens octroyés par l'État [...] ».

8. L'article 9 charge le Gouvernement de fixer la date d'entrée en vigueur de l'avant-projet.

Les prérogatives du législateur seraient mieux respectées si une date limite était prévue, à laquelle l'avant-projet entrerait en vigueur sans que le Gouvernement ne doive intervenir⁽⁴⁾.

La chambre était composée de

Monsieur	P. VANDERNOOT,	président de chambre,
Madame	M. BAGUET,	conseillers d'État,
Messieurs	L. DETROUX,	
	S. VAN DROOGHENBROECK,	assesseurs de la section de
	J. ENGLEBERT,	législation,
Madame	B. VIGNERON,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. R. WIMMER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de M. P. VANDERNOOT.

<i>Le Griffier,</i>	<i>Le Président,</i>
B. VIGNERON	P. VANDERNOOT

(3) De Franse tekst maakt gewag van de uitdrukking « *doivent être soumises à son visa* ».

(4) *Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab « Wetgevingstechniek », aanbeveling 154/1.

(3) Le texte néerlandais utilise le mot « *goedkeuring* ».

(4) *Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 154/1.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**tot wijziging van de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister bevoegd voor brandbestrijding en dringende medische hulp,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister bevoegd voor brandbestrijding en dringende medische hulp, is ermee belast aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van ordonnantie voor te leggen waarvan de tekst hierna volgt :

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Artikel 2 van de ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt aangevuld met een 3° en een 4°, luidend als volgt :

«3° de wet van 15 mei 2007 : de wet van 15 mei 2007 betreffende de civiele veiligheid;

4° de Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. ».

Artikel 3

In de artikelen 5, 7, 8, 10 en 11 van dezelfde ordonnantie worden de woorden « de Executieve » telkens vervangen door de woorden « de Regering ».

Artikel 4

In artikel 5 van dezelfde ordonnantie worden de woorden « artikel 13 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming » vervangen door de woorden « de federale wetgeving en regelgeving van toepassing op de Brandweerdienst ».

PROJET D'ORDONNANCE**modifiant l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre en charge de la lutte contre l'incendie et de l'aide médicale urgente,

Après délibération,

ARRETE :

Le ministre chargé de la lutte contre l'incendie et de l'aide médicale urgente, est chargé de présenter au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

L'article 2 de l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est complété par les 3° et 4° rédigés comme suit :

«3° la loi du 15 mai 2007 : la loi du 15 mai 2007 relative à la sécurité civile;

4° le Gouvernement : le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. ».

Article 3

Dans les articles 5, 7, 8, 10 et 11 de la même ordonnance, les mots « l'Exécutif » sont à chaque fois remplacés par les mots « le Gouvernement ».

Article 4

À l'article 5 de la même ordonnance, les mots « l'article 13 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile » sont remplacés par les mots « la législation et la réglementation fédérales applicables au Service d'incendie ».

Artikel 5

Artikel 6 van dezelfde ordonnantie, gewijzigd door de ordonnantie van 4 maart 1999, wordt vervangen als volgt :

« Art. 6. De Brandweerdienst wordt bestuurd door de leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar, onder gezag van de Minister of Staatssecretaris bevoegd voor brandbestrijding en dringende medische hulp.

De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar zijn, respectievelijk, de officier-dienstchef en de officier-tweede in bevel, die tot een verschillende taalrol behoren.

De leidend ambtenaar en de adjunct-leidend ambtenaar oefenen hun functie uit in het kader van een mandaat.

De Regering bepaalt het administratief statuut van de leidend ambtenaar en van de adjunct-leidend ambtenaar, onverminderd de federale regelgeving betreffende de civiele veiligheid en het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones die erop van toepassing is. ».

Artikel 6

In dezelfde ordonnantie wordt een artikel *6bis* toegevoegd, luidend als volgt :

« Art. *6bis*. Een administratieve coördinator, van dezelfde rang als de adjunct-leidend ambtenaar, oefent zijn functies uit onder het gezag van de leidend ambtenaar in het kader van een mandaat.

Deze administratieve coördinator wordt belast met het juridisch, financieel en personeelsbeleid van de Brandweerdienst. De beslissingen die onder deze materie vallen, moeten hem ter advies worden voorgelegd.

De Regering bepaalt de procedure van toepassing op de beslissingen die een ongunstig advies hebben gekregen van de coördinator. ».

Artikel 7

In artikel 8 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « de personeelsformatie » vervangen door de woorden « het personeelsplan »;

2° het 2^{de} lid wordt vervangen als volgt :

« De Regering bepaalt het administratief statuut en de bezoldigingsregeling van het personeel van de Brand-

Article 5

L'article 6 de la même ordonnance, modifié par l'ordonnance du 4 mars 1999, est remplacé par ce qui suit :

« Art. 6. Le Service d'Incendie est dirigé par le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint, sous l'autorité du Ministre ou du Secrétaire d'État qui a la lutte contre l'incendie et l'aide médicale urgente dans ses attributions.

Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint sont, respectivement, l'officier-chef de service et l'officier-commandant en second, qui appartiennent à des rôles linguistiques différents.

Le fonctionnaire dirigeant et le fonctionnaire dirigeant adjoint exercent leur fonction dans le cadre d'un mandat.

Le Gouvernement fixe le statut administratif du fonctionnaire dirigeant et du fonctionnaire dirigeant adjoint, sans préjudice de la réglementation fédérale relative à la sécurité civile et au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours qui lui est applicable. ».

Article 6

Dans la même ordonnance, un article *6bis* est inséré et rédigé comme suit :

« Art. *6bis*. Un coordinateur administratif, de même rang que le fonctionnaire dirigeant adjoint, exerce ses fonctions sous l'autorité du fonctionnaire dirigeant dans le cadre d'un mandat.

Ce coordinateur administratif est chargé de la gestion juridique, financière, et des ressources humaines du Service d'Incendie. Les décisions relevant de ces matières doivent lui être soumises préalablement pour avis.

Le Gouvernement détermine la procédure applicable aux décisions ayant fait l'objet d'un avis défavorable de la part du coordinateur. ».

Article 7

À l'article 8 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées :

1° à l'alinéa 1^{er}, le mot « cadre » est remplacé par les mots « plan du personnel »;

2° l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le Gouvernement détermine le statut administratif et pécuniaire du personnel du Service d'incendie dans le

weerdienst met inachtneming van artikel 55 van genoemde wet en van de federale regelgeving betreffende de civiele veiligheid en het administratief statuut van het operationeel personeel van de hulpverleningszones die erop van toepassing is. ».

Artikel 8

Artikel 10 van dezelfde ordonnantie wordt als volgt aangevuld :

«8. de middelen afkomstig uit de uitvoering van artikel 70 van de wet van 15 mei 2007. »

Artikel 9

Deze ordonnantie treedt in werking op de dag bepaald door de Regering.

Brussel, 2 april 2015

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Rudi VERVOORT

De Minister belast met Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Didier GOSUIN

respect de l'article 55 de ladite loi et de la réglementation fédérale relative à la sécurité civile et au statut administratif du personnel opérationnel des zones de secours qui lui est applicable. ».

Article 8

L'article 10 de la même ordonnance est complété comme suit :

«8. les moyens issus de la mise en œuvre de l'article 70 de la loi du 15 mai 2007. ».

Article 9

La présente ordonnance entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement.

Bruxelles, le 2 avril 2015

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Rudi VERVOORT

Le Ministre chargé de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente,

Didier GOSUIN